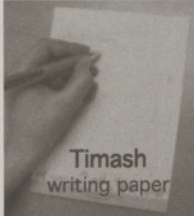


THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Ichishkiin



shaptpama
Back pack



Timash
writing paper

Pt'iicmi taatpastaatpas
Girls clothes



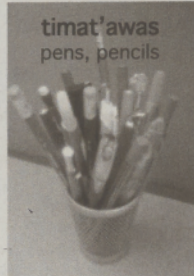
q'pq'pli
shoes

Au iwa ushushuwat Sapsikw' atyau.

It is time to get ready for school.



Shapawach'akaws
glue



timat'awas
pens, pencils



stkn
Socks



aswanmi taatpastaatpas
Boys clothes

Aunash wiwnpata taatpastaatpas, q'pq'pli, ku stkn.
I am going shop for clothes, shoes, and socks.

Ku kushxinash wiwnpata shaptpama ku sapsikw'atpama tuntun.
And of coarse I will buy a backpack and school supplies.

Timash nichtpama
three ring folder

ilaamktpama
eraser

mitishnipama taatpas
Under clothes

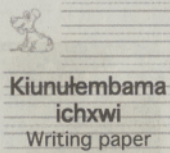
nyatsh
Pants

Cultural Arts & Crafts for Family @
The Culture & Heritage Department Cultural Room
Tuesday's & Thursday's 1:00pm to 7:00pm
Schedule is subject to change.
Please call for information and list of materials needed.
C&H 553-1543 or 3424

Kiksht



itsucks/itstaugen
Socks



Kiunulembama ichxwi
Writing paper

Ichtmx
Back Pack



Akash kash itgkitit
Girls clothes



lkash kash idakitit
Boys clothes



Itgwigwit
Pants



ididshoosh/ itchdikshoosh
Shoes



ikinimat
Pens, pencils

Moccasin Hotline
C&H Language Program
Myra Orange- C&H Director
541-553-1543
541-553-2200
fax: 541-553-2201
Ichishkin Lead Instructor-Arlita Rhoan
541-553-3393

Ichishkin language Team
541-553-3290
Dallas Winishut Jr.
Suzie Stockish
Merle Kirk
Anna Clements
Adeline Miller (Elder)

Kiksht Language Team
541-553-1573
Pam Cardenas
Gladys Thompson (Elder)

Summer Youth Workers
Billie Joe Berry Jr.
April Rose Berry
Perry Kalama III
Brianna Craig

Numu Language Team
541-553-3575
CarlaDean Winishut
Shirley Tufti

Arlita, Pam, Gladys,
CarlaDean, and Shirley are
located in the gray trailer
known as the old BEDD trailer.

Aga umxeltwitch Schoolbama
It is time to get ready for school.

Anxelgimlalama Itkitit kwadau Itchidikshoosh Idstaugen.
I am going shop for clothes, shoes, and socks.

Anxelgimlalma ichtmx kanawi dan schoolbama.
and of coarse I will buy a backpack and school supplies.

Numu



U kawona mabetsabel!
Get your Baskets Ready!



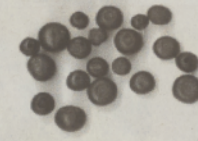
Kawona!! Kawona!!
Baskets!! Baskets!!

Hanano ta memeowkwe?
When are we leaving?

Meno'o
Now

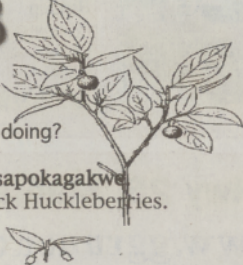
Ewow tsapoka ka sa'a kwitu.
Get lots of Berries for later use.

Te tuammu ika pesa sopedya.
Our children love to pick berries,



Hemma u hane?
What are you doing?

Tame togabonoa tsapokagakwe.
We're gonna go pick Huckleberries.



Onoo yise ume wutsumekwe!
So they can get full of Berries!



Hano u me'a?
Where are you going?

Tame kibawitu meokwe!
We will go to the mountains!



Ya tabeno pesa tabedooapunne!
Today is a very nice sunny day!

Noyoona nanuma pesa natumasina.
This a fun family outing for everyone.

